

talk and talk



＜神戸っ子愛読者サロン＞

★神戸……日本という「カントリー」(国)のなかの別個の「ステイ」(国家)と思われなくらい外国の香りがするところだ。

この町を初めておとすれたのは四年前、東京出張の際に立ち寄り二日は滞在し、くまなく歩き、特に、北野町などは、古い建築物に興味のある私は、この印象深く、昨年、十一月に、六甲山の神戸を散歩しましたが、北野町で足を止めて、ある洋館の二階の窓を見つめて、窓からオレンジ色の灯が、こぼれ、可愛い女の子が私に手を振ってくれました。

小生、二年前、札幌のある民間の財団が主催するアメリカ・カナダ一カ月の旅に、札幌市や札幌J.C.などから推薦を受け、参加しましたが無料で、ニュートン・グランドのボストンと、同じような出会いであり、自分はボストンのルイス・ヴァーグ・スクエアにいる錯覚さえしたのです。

古くから、国際貿易港として栄えた神戸は、長い間、いち速く外国の諸文化に接して「ほんもの」の感覚を備えた神戸人独特の文化を生み出したのです。

これからは、変わることなく、「神戸」と「神戸っ子」をこの感覚を持ってような神戸印象派の札幌の人でありたい。

▲札幌市 井浦功雄

★皆様お元気ですか。言葉に不由由があります。元気にしております。こちらは涼しいというより寒いぐらいです。あちこちの福祉機関に行っております。民間の機関の活発さに驚きました。そしてうらやましくも思います。里親という言葉も町中に浸透している様です。昨日書のデモステレーションをしたのですが、日本の書判ってものうのは難しいことです。

▲アメリカより 小畑延子



★神戸を福祉の町に△32%とさんか療護園。このように施設が今後も一つ一つと各市町に建設され、本文でもいっておられるように、「カウンセラー」の必要性、ギリギリの状況まで追い込まれた人間を社会のどこかで受けとめる場所があるということは何となく市民に多少とも安心感を与える。「私の気まぐれ日記より」新新な若さを感じます。

▲宝塚市 丸本明子

神戸っ子編集室の皆さん、御元気ですか。

小生、潮戸内海で産湯につかり、六甲の山谷で育った生粋の神戸の人間です。現在、所帯主五カ月目で、腹の出かかりが気になる。10代です。生まれた時から、嫁さんにはせひとも神戸の素敵な娘をと思つてずっと探し続けて来たのですが、とうとうそれにもかかわ

ず、どういうわけか現在同居中の女性に、六本木だか原宿だか、わけのわからぬところの産です。

あはたもえくばと言おうか、まだ本性を見せないと言おうか、今のところは結婚したことを後悔するといった事態には及んでいませんが、以前、たつた一つ気になることがあったのです。というのは、時折折れた尻上りの声。

「ねえ、東京じゃあさ……あ」とか「六本木の×××××というお店じゃあ……」

と、ことあるごとに産地を露しがるのです。気持ちのわからぬわけではないのですが、やっぱりどうも気にかかるわけです。

最初は「ウソウソ」と聞いていたのですが、度重なるその声にこちらの返事もとれがらぬ。

このままでは、いつ爆発するかも知れないと、チクタクチクタク時限装置の音を聞くよう、何とか事前食い止めのねばと策を練りふと思いついたのが貴誌なのです。ある日、早速書店で買い求め大きな除謀を内に秘めつつ、何げない顔をしてテーブルの上に置いておいたのです。

と、一日、二日。敵は随分と興味を示している様子。そう言えばこの二三日、あの尻上りの声も聞いていない。作戦はまんまと成功、これで「安心……とホッとしたのも束の間、思わぬところに落とし穴があったのです。沈黙を破って発した彼女の第一声。

「北野町ですごくいい所みたいね。一度連れてっていいよ」

あ、何ということ。

これからしばらくは、休みごと北野町の案内役をさせられてく

る雰囲気。この始末、どうしてくれませう。

▲東灘区 山内

☆確信を持ってお答えします。片手にお手つないでエキゾチック神戸を歩いてごらん。たちまちお嫁さんは神戸っ子になりますよ。

▲編集部

PARTY in KOBE

★オリジナルに挑む「劇団神戸」を励ます会が、十月七日午後六時より生田神社会館4Fホールで開かれます。今回は神戸在住の詩人安水登和氏が書下した創作「ミューズ」を十月十四、十五日に神戸文化センターで上演することになり、その意欲的な創作活動に「劇団神戸」を励ます会で地元の人々や、ジャーナリストにアピールしようというものです。今回のゲスト出演のオペラの松本幸三、阿部望三や元宝塚スターの近衛まりさん、劇団四季出身の松岡直樹さんらに、演出の夏目俊二、主役の紫式部を演ずる小倉智子さんが、そのミューズカルナンバを唄ったり踊ったり、上演にきがけて披露する。チケットは五、〇〇円(当日入場券) お申込み劇団神戸。または月刊神戸っ子(一三三三一一四六)

★生田神社の権司加藤隆久さんの力作「神社の史的探究」の出版記念が十月二十四日午後五時から生田神社会館で開かれます。二階では料理、茶席、酒席。三階では小講演「神社の史的探究を読む」四階の授宴には、神戸大教員会、神戸市立中央合唱団のまり唄仕事唄、わらべ唄など、と会費は四、〇〇円お問合せ生田神社会館(三三三一一八七六五)

★十一月一日に大阪ロイヤルホテルで、パリのトップデザイナーショウ・クレージュのファッションショウとパーティが開かれます。常に新鮮な作品で話題呼ぶクレージュ自身がパリで開いたとき以来をそのマスカンたちと共に日本で初めての公開。15:30(一)17:30(二)20:00(三)で予約は、サノ(一)三三三一一四七(二)七クレージュサノ(一)三三三一一九五(二)スーベル(三)三三三一一七二〇

免許をとって これからが楽しみ

竹村 純子さん

<主 婦>

「ワオの双子がいるんですけど、もう手も離れ
ましたし、一生懸命何かしたかったんです。免
許をとって車に乗れるようになると、これから
が楽しみです」と語る北区在住の竹村さんは活
動的なミセス。近所の井戸端会議でこの学院が
良いと聞き6月14日に入学して現在仮免まで修
得。笑いながら「指導員はベテランの方はかり
で安心。でも泣いた日もあったんですよ」



■スタッフ紹介/加藤暢三さん<指導部長>

「無事故で安全運転のできる優秀なドライバー
を育てることが一番ですね」と語る加藤さんは
勤続14年のベテラン。その時代の交通社会にあ
ったマナーを身につけることが大切だというこ
とです。趣味は盆栽。

●ライセンスローン開設/

公安委員会指定・技能試験免除

神戸自動車学院

☎ 581-1207(代表)

神戸市北区緑町3丁目6番1号
(神鉄山の街下車)

薔薇の香りと
音楽の調べと優しい光と……。
小さな部屋ですけれど、
あたたかいことばが生れる
居心地の良いお店にしたいと
ねがっています。お立寄り下さい。



■ 9月2日(ローズルーム)オープンの賑いの中で……

ローズルーム Rose Room

〒650 神戸市生田区中山手通2丁目30-1

東門大和ナイトプラザ7F

TEL.(078)332-2365・391-5044 年中無休

真内文子

★

マーテルV.S.O.P.

¥18,000

サントリーリザーブ

¥9,000

サントリービール小

¥500



神戸のうまいもとドリンク

★日本料理

- 讃岐名代うどん **あこや亭**
 舞合区旗塚通7-5 ☎ 231-6300
 トアロード店 ☎ 391-2538
 兵庫駅前店 ☎ 575-5306
- 北海道郷土料理 **蝦夷**
 生田区中山手通1-115東門筋東門会館ビル1階 ☎ 331-7770
- 和食 **くれなゐ**
 三宮生田新道浜側中央KCBビル2F ☎ 331-0494
- 鍋もの・おむすび **悟味**
 生田区北長狭通1-20 ☎ 331-3848
 三宮さくらタウン ☎ 391-5319
- たこ焼 **たちばな**
 三宮センター街(旧柳屋) ☎ 331-0572
- カニ料理 **婆娑羅(ばさら)**
 生田区北長狭通1-18
 三宮阪急西口北側レインボーラザ2F ☎ 321-6363
- お茶漬・おむすび **ふる里**
 生田区北長狭通2-1 ☎ 331-5535
- かっぱう **吉本**
 生田区加納町3-95-1(ニュージャパン別館前) ☎ 241-3450

★西洋料理

- レストラン **アポロン**
 舞合区八幡通5-6 ☎ 251-3231
- レストラン **鹿鹿**
 生田区中山手2-9 ☎ 221-8547・231-3315
- ピザ&スバゲティ **ガルの店**
 舞合区琴緒町5-1-7 西山ビル1F ☎ 241-9025
- 鉄板グリル **きやんどの**
 生田区北長狭通2-22 ☎ 331-1183
- ステーキハウス **グリン青山**
 生田区中山手通2-112-2(トアロード) ☎ 391-4858
- ステーキ&ドリンク **黒牛**
 生田区中山手通2-39-36 ☎ 241-3739
- ステーキ&ドリンク **神戸館**
 生田区下山手通2-29-3 アマツビル1F ☎ 321-2955
- スカンディナヴィア料理 **ゴックスタッド**
 と世界の民族音楽の店
 生田区山本通3-18 回教寺院前 ☎ 242-0131
- GALLERY & STEAK HOUSE **SAN-MON 三門**
 生田区中山手通2丁目98-99 ☎ 331-5817

Cafe et Restaurant

- レストラン **アンドウツワ**
 生田神社西 伊藤ビル1F ☎ 391-8639
- レストラン **スイスシャレー**
 生田区北野町3-48 アニルドマンション1F ☎ 221-4343
- レストラン **セントジョージ**
 生田区北野町1-130 ☎ 242-1234
- レストラン **男爵**
 生田区中山手1-18 山手第一ビル1F ☎ 241-0778
- メキシコ小料理亭 **ティファナーナ**
 生田区中山手通1丁目4-12 パールコーポラスビル1F ☎ 242-0043
- maison de la mode **花屋敷**
 三宮フラワーロード市役所前 ☎ 251-0315
- ビザ・パブ **ビザ・パテオ**
 生田区元町通1-49(元町1番街) ☎ 331-9378
- フランス料理 **ビストロドゥリオン**
 生田区山本通2-40-1 ☎ 221-2727
- ピッツアハウス **ピノッキオ**
 生田区中山手通2-101 ☎ 331-3545
- ナイスレストラン **火の鳥**
 生田区中山手通1-27 ☎ 242-1330
- ボリネシア料理 **フィッシャーマンズポート**
 神戸港第4突堤ポートターミナル ☎ 331-0301
- レストラン **フック東店**
 生田区栄町1-5-3 ☎ 321-3207
- レストラン **ムーンライト**
 三宮・生田新道 ☎ 331-9554
- グリル・鉄板焼 **月**
 ☎ 331-2509
- レストラン **元町フルーツホール**
 元町1番街 ☎ 331-1987
- ステーキハウス **れんが亭**
 生田区下山手通2-34 ☎ 331-7168
- BARBECUE & STEAK **六段**
 生田区元町通3 ☎ 331-2108
- 居酒屋 **ロス・ヒターノス**
 生田区下山手通3丁目22 下山手セントラルハイフ ☎ 391-5431
- レストラン **フック神戸店**
 生田区栄町2-24 ☎ 321-3453
- 炭焼ステーキ **凱旋門**
 生田区下山手通2丁目6 新道ビル1F ☎ 321-3378

★喫茶

- ティー&スナック **エポック**
 生田区元町通3(浜側) ☎ 331-3694
- 喫茶 **ガーデニア**
 生田区東町113-1 大神ビル1F ☎ 321-5114
- Objets D'art 美術喫茶 **瀬戸**
 生田区山本通3-27-9 瀬戸ビル1F ☎ 221-6548
- 宮水のコーヒー **にしむら珈琲店**
 中山手店・生田区中山手通1-70 ☎ 221-1872・231-9524
 センター街店・生田区三宮町2-35 ☎ 391-0669
- コーヒースポット **メディタレーニアン**
 生田区北長狭通3(トアロード)アーバンビルB1 ☎ 331-2050
- 珈琲 **モーツアルト**
 生田区山本通2-98 グランドマンション1F ☎ 241-3961
- ファッショナブルゾーン **キングスコート**
 ティーラウンジ ベントハウス
 生田区山本通2-111 キングスコート内 ☎ 242-7090

★club

- c l u b **飛鳥**
 生田区中山手通1-117 ☎ 331-7627
- c l u b **小万**
 生田区東門筋中島ビル3F ☎ 391-0638・4386
- c l u b **さち**
 生田区中山手通2-75 ☎ 331-7120
- クラブ **千**
 生田区下山手通2-21 ☎ 391-1077
- c l u b **なぎさ**
 生田区北長狭通2-1 ☎ 331-9826
- くらぶ **ぶーげん**
 三宮生田新道浜側中央KCBビル5F ☎ 331-8593
- c l u b **Moon Light**
 BAR ☎ 331-0886・391-2696
 Club ☎ 331-0157
- クラブ **るふらん**
 生田区北長狭通1-53 ☎ 331-2854

★STAND & SNACK

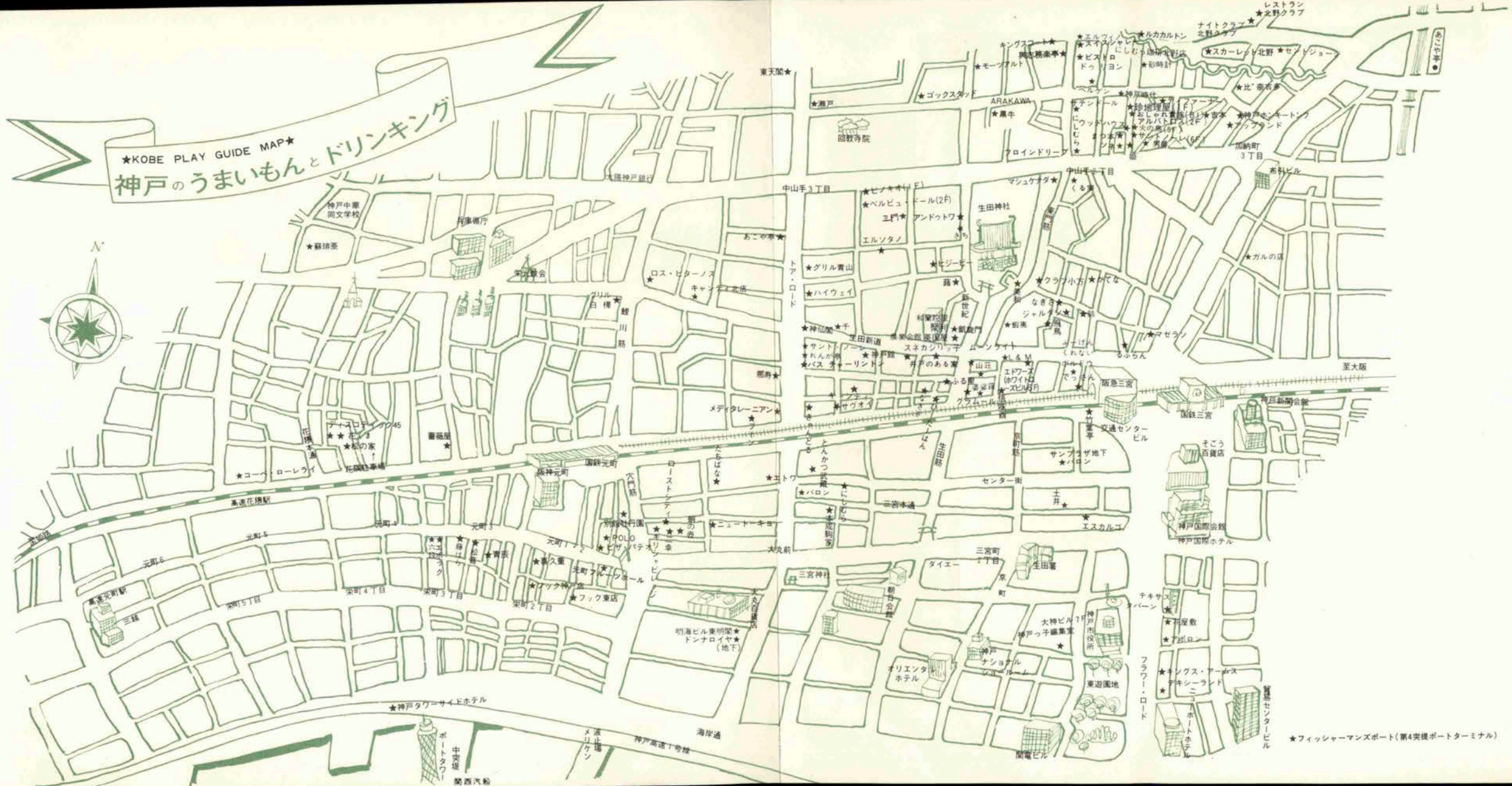
- PUB & RESTAURANT **アップランド**
 生田区加納町3-1-34 ☎ 241-8271
- サロシ **アルバトロス**
 生田区中山手通1-24-7 大和ナイトブラザ2F ☎ 242-3300
- DRINKING IS AN ART OF LIFE **ウッドハウス**
 生田区下山手通1-32 ☎ 241-7320
- C A F E WHISKY **音楽の家、ETエトワト**
 生田区三宮町3 三宮センター街西入口 スカイトーアビル3F ☎ 332-1755
- 純会員制 **エドワーズ倶楽部**
 生田区北長狭通1-28 ホワイトローズビル5・6F 生田新道 ☎ 391-3300
- S N A C K **L & M**
 生田区北長狭通1-25 生田新道ビルB1 ☎ 321-3070
- ナイトイン **おしゃれ貴族**
 生田区中山手通1-24-7 大和ナイトブラザB1 ☎ 242-1925
- スナック **GASTRO**
 生田区中山手通3-20 トーアマンション ☎ 231-0723
- スタンド **かてな**
 生田区中山手通1-90 英健ビル1F ☎ 331-1316
- 本店洋酒の店 **キャンティ**
 生田区北長狭通2-3 ☎ 391-3060・391-3010
- 北店スープとパンの店 **生田区下山手通3-8-9** ☎ 331-3661
- スタンド **グラムール**
 生田新道ビル地階 ☎ 331-4637
- スタンド **くさる実**
 生田区中山手通1-72 ☎ 331-6985
- サロン **神戸時代**
 生田区中山手通1-28 モンシャウトウコアビル ☎ 242-3567
- カクテルラウンジ **サヴォイ**
 高梁山側 テキの店北 ☎ 331-2615
- スナック **聚利**
 生田区下山手通2-8-6 ☎ 321-0260
- スナック **山荘**
 生田区北長狭通1-22 ☎ 391-5823

music spot

- サントノール
 トアロード店 生田区下山手通2トア・ワード ☎ 391-3822
- 北野店 生田区中山手通1-24-7 ダイワナイトブラザ6F ☎ 221-3886
- お好み鉄板スナック **スカーレット北野**
 生田区北野町2 北野アーバンライフ1F ☎ 242-0076
- DRINK SNACK **スネカジリッ子**
 生田区下山手通2 永見ビルB1 ☎ 391-8708
- Wine and something **珍地理屋**
 生田区中山手通1-24-7 大和ナイトブラザ1F ☎ 242-0288
- 素舌洞 **でっさん**
 生田区北長狭通1-258 ☎ 331-6778
- ティー&パブハウス **バスチャーリントン**
 生田区北長狭通2(トアロード) ☎ 332-1125
- スナック **ビジービー**
 生田区中山手2 ☎ 391-4582
- スナック&ドリンク **姫**
 生田区中山手通1-18 ☎ 221-1950
- ドリンク&レストラン **ベルビュ・ドール**
 生田区中山手通2-101 大洋ビル2F ☎ 321-5677
- 居酒屋 **ボルドー**
 生田新道浜側中央KCBビルB1 ☎ 331-3575
- STAND **マシュケナダ**
 生田区中山手通2-30-1 東門大和ナイトブラザ2F ☎ 331-5587
- スナック **美和**
 生田区下山手通1 ☎ 391-3050
- スナック **興志務楽亭**
 生田区山本通2-60 パールライフB1 ☎ 242-1977
- ティー&カクテルラウンジ **ルカカルトン**
 生田区北野町3-2-67 ☎ 241-4323
- ウェスタンパブ **神戸ホンキートンク**
 生田区加納町2-30 ☎ 241-2161
- バーラー **サンデリカ**
 生田区中山手通1-90 ☎ 392-1434-6

★KUBE PLAY GUIDE MAP★

神戸のうまいもん＆ドリンキング



★フィッシャーメンズボート(第4突堤ボートターミナル)

クラブ〈飛鳥〉が姉妹店〈ピコ・アスカ〉をオープンしました
百々 トモエ



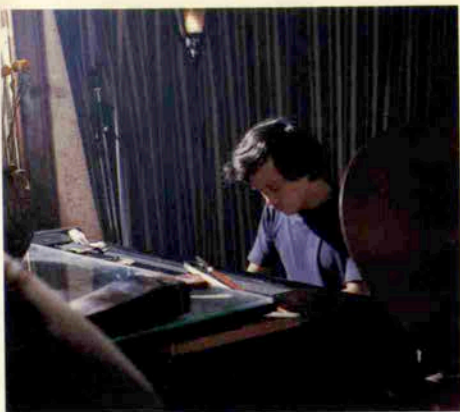
Pico Asuka

神戸市生田区中山手通1丁目115
TEL (078) 321-2275

CLUB

飛鳥

神戸市生田区中山手通1丁目117
TEL (078) 331-7627



ライブの店

SATIN DOLL

生田区中山手通 1
☎ 242-0100
PM6~AM4 無休

SNACK

阿羅仁

あらじん
生田区中山手通 1
☎ 391-0865
PM6~AM1 無休



神戸のジャズライブの店として好評の「サテン Doll」。今月から、渡辺健蔵(b)トリオ(ヘドラム・内藤博)に新しくピアノ・安藤義則が加入。新トリオとして活躍中。

魅惑の唄声「ロス・ティファアナ」がレコードを発売。歌詞に女性の名前を盛り込んで唄うおなじみのオリジナル「日本のお嬢さん」を吹込み、B面/時計 11月3日発売。六百元



メキシコ料理の店

TIJUANA

生田区中山手通 1
☎ 242-0043
平日 PM6~AM2 日祝 PM6~AM0

お酒・お食事



Lucas Carton

生田区北野町 3
☎ 241-4323~4
PM5~PM11 日祝休



秋深まる神戸北野のルカ・カルトン。ちよつとしたお客様のおもてなしや、親しい人たちのお集まりに最適。手軽な値段で豪華なメニュー。サントリリー・ザ・クラブ。六〇〇〇円。

気さくなママと美女たちの話術、そのリラックスした雰囲気のおかげで、三ヶ月に一度の阿羅仁杯を競うコンペに多くのゴルフ狂が集ってくる。



ひょうのもつ野性味と女性の愛らしさがたまたま「レオパルド」スイングにジャズが流れ、ムードに酒を楽しむ——つて雰囲気であなただけを待ちしています。

西神戸ではめずらしい、とびきりゴージャスなムード。家庭的で暖かな雰囲気の中で、ナマ伴奏と共に歌っているみたい。紳士淑女の憩いの場。



LEOPARD

生田区中山手通2

東門ダイワナイトフラサ6F

☎ 391-0992・2125

設計 金丸正博

施工 オリジナルインテリア藤井正商店

PM6～無休



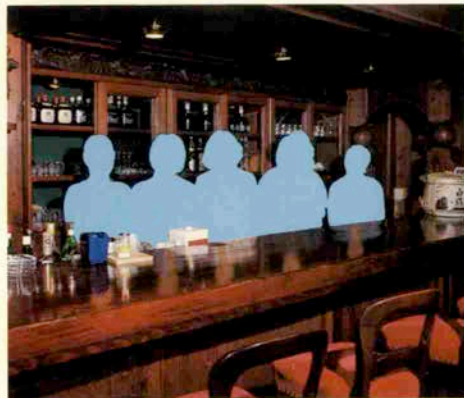
スナック

聚 利

生田区下山手通2-8 ☎ 321-0260

平日 PM6～AM1

日祝 PM5～PM10 無休



真心のこもった手づくりの田舎料理。そして京都から直送の漬物。だからとても家庭的。話題豊かなママをばじめ。愉快地の美女たちがあなたのお越しをお待ちしています。

フランス料理を味わいながら飲む彼女。そしてそのバックには、女性ヴォーカル（月・水）ピアノ演奏（金）男性ヴォーカル（終 令二郎（土））の小さな音楽が流れてくる。



コーヒーのある居酒屋

ベラミ

須磨区月見山本町1

☎ 735-6600

PM5～AM0 無休

Café et Restaurant



UN DEUX TROIS

あんどうとわ

生田神社西 伊藤ビル1F

☎ 391-8639

PM5～AM1 日休



シックなインテリアのPALE小姫で
 ファッショナブルな秋の夜のひと
 ときを… 洋酒の味が冴える秋。
 唄が流れ、軽いフランス料
 理が味わえるPALE小姫
 は心やすらぐサロンです。

30名様くらいのパーティをどうぞ小姫で。
 PM6時～8時の間、ご予算に応じて、
 貸し切りでご使用くださいませ。楽し
 い一刻をお供します。



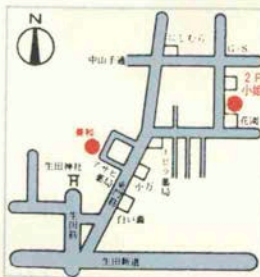
Pale 小姫 Kohime

梅沢和子

神戸市生田区加納町4丁目神三ビル2F

TEL. 078-332・1098

営業時間 午後6時～午前1時〈年中無休〉



●姉妹店 美和

生田区下山手通1丁目1

TEL. 078-391・3050

Night in October



板前にぎり

生田区北長狭通 2丁目10

松葉壽し

☎ 391-0346

福原店 ☎ 576-5647

新開地店 ☎ 576-1517

ネタの新鮮なことではどこの店にも負けない。とれとれの新鮮な魚貝類と包丁さばきは老舗の名にふさわしい。ロバートブラウン/ボトル 6,000 水割 400 ビール(大) 300 5:00PM~2:30AM 日曜祭日休み



季節料理

生田区

中山

遊 亀 (ゆうき)

奥には座敷があり予約をすれば忘年会なども出来る。の季節感豊かな家庭料理はおいしいと評判。ロバート 6,000 水割 400 ビール(小) 500 5:00PM~11:00PM



サパークラブ

生田区加納町 4丁目2

어 전 지
오췰췰지

神三ビル7F

☎ 391-2724

1人3,000円で〈ダンパー〉とキリンビールが飲み放題。ステキな韓国歌謡のリクエストタイムもある。また、バンドをバックに踊ったり歌ったり。つき出しは自慢の韓国料理。8:00PM~2:00AM 第3日曜休み



クラブ
도라지 Toraji

生田区北

興にのって来たチャンクのリズムにのり、朝鮮民たり踊ったり、愉快に楽しく遊べる店。ロバート 10,000 水割 900 ビール(小) 900 6:00PM~



PUB & RESTAURANT

UPLANDS

生田区加納町 3 丁目
1 - 34
☎241-8271



スタンド
待っの木

生田区中山手通 1 丁目
東門エースタウンビル地下
☎332-1090

KOBE DRINKING GUIDE

洋酒の店

Chianti*

生田区北長狭通 2 - 3
☎391-3060



DRINKING IS AN ART OF LIFE

WOODHOUSE

生田区中山手通 1 丁目 32
山内ビル
☎241-7320・7983

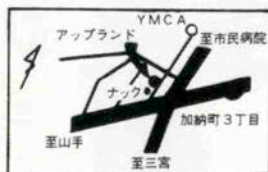


★9月1日は「アップランド」満1歳の誕生日でした。この日はいつもの顔ぶれがお祝いにかけつけ、夜の8時ともなると超満員の盛況ぶり。くじ引きでステキなプレゼントを貰い大喜びの喚声が上がったり、あちこちでグラスを合わせる音がしたり、それは楽しく和やかなひとときでした。

さて、町はスッカリ秋の色になりました。何となく人恋しくなる季節です。そんなときは「アップランド」で気軽に話しかけられる仲間を見つけてみませんか。チャリーの歌もジーンと胸に迫ってきます。

☆ローストビーフ ¥2,700 ポークソーセージ ¥900 シェパーズパイ ¥850
ステーキ&キドニイパイ ¥800 フィッシュ&チップス ¥600 コーニッシュ
ジュバースティ ¥600 J&B、G&G、OLD、ビール各 ¥400

5:00PM~3:00AM 日曜6:00PM~3:00AM 無休

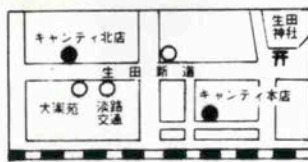


アップランド

MATUNOKI



KOBE DRINKING GUIDE



キャンティ

ウッドハウス



今月でキャンティでの私は7年目になりました。

その間、私なりに頑張りましたが、グチが口癖の様なこともありました。

今ではやる気充分のファイト、ファイトばかり……。

益々、この本店で自分を磨いて行くつもりです。

(キャンティ本店 店長 村山俊一)

営業時間 5:00~1:00迄

定休日 毎日曜日

★ちよっと変わった名前ですが、神戸のもつエキゾチックで洗練されたセンスがたっぷりの可愛いお店です。白木を使った洋酒棚や、れんがの壁は神戸らしい雰囲気を出しています。ママは東北の出身で、雪国育ちらしい色白のステキな美人。他の女性もセンスのいいおシャレ揃いで、その上、歌が上手。いつもムードを盛り上げてくれます。

1周年を間近に控え、ママをはじめ店のスタッフ全員、楽しい気分です。ひとときを過ごしていただこうとがんばっています。あなたがきっと気に入る店、それが「待つの木」です。 ☆ボトル/オールド、ホワイトホース、リザーブ ¥6,000 より 水割 ¥500 ビール ¥400
6:00PM~0:00AM 年内無休

☆いつもの店のいつものふたり。カウンターで肩寄せ合って何やら楽しそうに話しているおふたりさん。今日は何の話かな……。

「ウッドハウス」の常連さんご紹介第2弾は、写真のカップル。ふたりともスッカリ「ウッドハウス」がお気に入りの様子。楽しい雰囲気の中にも話もどんだんははずむもの。旅行へ行く話かな、それとも、映画かな、それとも、美術館巡り、それとも、……。

おや、ひとりで飲んでるあなた、お相手は？ダメですね。「ウッドハウス」でぜひステキなひとを見つけて下さい。えっ、見つからなかったらどうしてくれるって。そのときは、店の者に文句をいって下さい、ハイ。

☆ビール(小) ¥400 水割(OLD)フイズ各 ¥500 おつまみ ¥150
スバゲティ・ピラフ各 ¥500 ボトルキープもしています。

平日 5:00PM~2:00AM 日曜5:00PM~0:00AM

第1・第3月曜休み

●ポエム・ド・コウベ

poem 三宅 武
photo 藤原 保之

空の歌 2



田の水がおとされた

ザリガニとりの子どもたちが

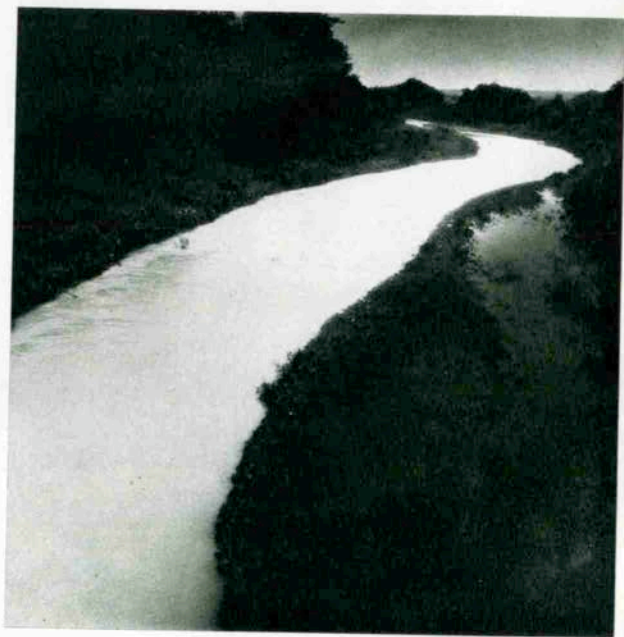
ポリバケツを下げてやってくる

白鷺がいる

池の浅瀬を歩くやつ

目の前を横切って飛ぶやつ

純白の羽毛に冠と脚だけが黒い



子どもたちが通りすぎるのを待って

鳥たちは水路のほとりへもどっていく

みんな 首をこっちへ向けて羽をたたむ

ずらり 三十羽もいようか

去年はこんな鳥を見かけなかった

さえぎるもののない空は

すこしかすんで

今 風はない

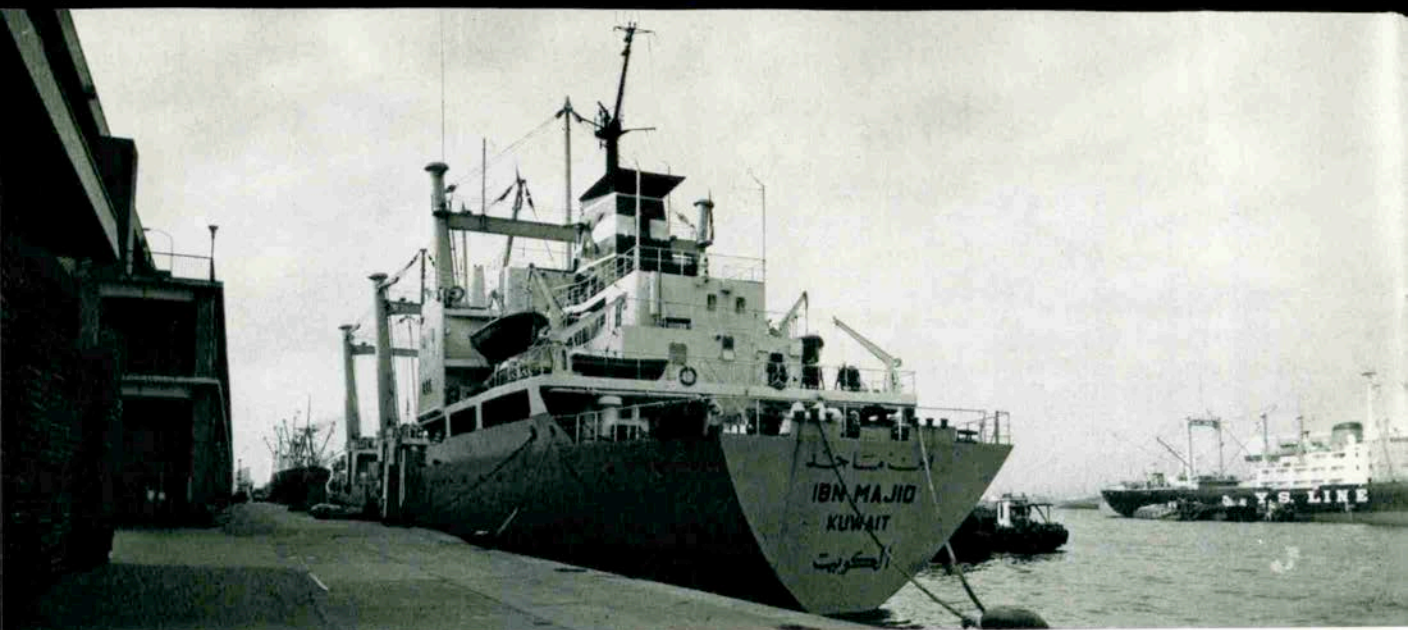
(垂水区高和にて)



●クウェート船のキャプテンはサントリーが大好き！

海船港

●クウェート貨物船
イブン・マジッド号
をたずねて。



四突の02に着岸している「イブン・マジッド」号。

アラビア半島にあるクウェートが、世界にその名をどれかせたのは、戦後内陸部と沖合に大油田が発見されてからである。

Abdulla AL Salim AL-Sabah Ruler of Kuwait

と、いう長い名のアブドゥッラー首長が、イギリスの保護下の土候国にすぎなかったクウェートを、第二次世界大戦後、完全な独立国にまで成長させたのも石油産業だ。今、アラブは金持ちである。が、新興成金のせい

か、この神戸港に入って来るクウェートの貨物客船、

IBN MAJID イブンマジッド号(六四二四トン)も、クル

ーズに、クウェート人は乗船していない。キャプテンや、オフィサーは英国人、あとは、パキスタンのシーマン達だ。

船持ちにはすぐなれても、船を動かす船員の教育はこれからというところらしい。この船会社も、クウェート・ SHIPPING・カンパニーといって、75%は国営、25%は民間サイドである。クウェートを含むアラブの七カ国がつくる UNITED ARAB のアラブラインの船会社がもうすぐできるそうだが、アラブ新興勢力というか、眠れる獅子の動きは海運界の新活力でもあるようだ。

さて、四突の02に着岸している「イブン・マジッド」号のキャプテンは、B・P・グルームさん(40才)。

リバプール生れの英国人だが、16才から船に乗り、この船会社で10年というベテラン。

キャプテンルームに朝から、サントリーオールドの黒ダルマが、テーブルの中央に心地良さそうに居座っているのには何よりも驚いた。われら日本人は、何といつても英国のスコッチウイスキーに敬意を表し、英国人のくせになんで嬉しそうに、他国の洋酒を飲むのかと首をかしげるのである。あまりのげげんな顔にニッコリ笑って

「サントリー ベリー グッド」

とにかくサントリーは美味いとこ気嫌なのだ。

かくも、わがジバングのウイスキーを愛飲されるとなぜか涙こぼるほど感激する。サンキュー、サンキュー、
「神戸港はバーフェクトだ。この船は、クウェート港か



イブンマジッド号のハンネルの前でキャプテンとオフィサー

と、やや今様成金の国の発展が
気に入らぬ気。そしてサントリー
オールドをぐいとスマートに飲む
キャプテン。

「私は、世界中のお金を積まれて
も陸で住むきはないね。海は、自
由で、心配ごとがなく大らかだか
らね。アメリカ人は全部キラィノ。
騒々しくてコセコセしてアメリカ
をのぞいた、他の国の人全部好
き」

キャプテン・グルームはかなり
頑固なお人柄。

そこへ入って来たロイ・マック
ブラッドオフィサー（34才）は、

若くてやや気さく。

「私はアメリカも好き。大きなアメリカの車に乗ってふ
つとばす、ビッグアメリカもまたいいよ」と気どりが無い。

ウィッチビィという漁村で生れたというロイも、イギ
リス人らしいシーマンだ。

7月30日に入港したこの船は、8月7日に出港する。

「この港に行っても積荷はするが、ちゃんと夜の観光には
でかけるよ」という二人のシーマンは、神戸の山本通の紅馬
車の近くにある「いち」という店がこひいきのようである。皆
お客さんが気さくで歌を唄うので愉快だという。あまりのサ
ントリーびいきに、つい二人を神戸の東門筋の北角の大和
ナイトブラザにある「ローズ・ルーム」へ案内することにした。

なぜなら「ローズ・ルーム」はサントリーが置いてある
スタンドだから。さて、さて、またその夜、カメラマン
達にともなわれて二人のサントリー党の客人は「ローズ
・ルーム」で、リザーブを満喫した。細江サントリー神
戸支店長に出会って二人は大喜び。ロンドンに支店がで
きたというやつと上陸したかと握手する。ミナト神戸
はこれだから嬉しいのだ。

ら、大阪、和歌山、神戸を往復しているが、和歌山は、
街が遠いし、大阪は物価が高い。神戸は、昼はショッピ
ングに、夜は呑みに行ける（笑）外国人が居やすいよ。」
クウエート市は？
「クウエートの街は、キビシイですよ。まず酒はダメ。
（大部分がアラビア人でイスラム教徒なので禁酒の国）
それに、男と女と一緒に、映画や、遊びに行けないので
ヨーロッパ人にとっては非常に住みにくい。仕事でもな
いと住めたもんじゃないですよ。」

男はディスグーシアと呼ばれる長い白衣をまとい、女
は12・13才から外出時は、顔から足のつま先まで黒衣を
すっぽりと着る。眼だけだしたあの神秘的な女性の衣裳
だが、ヨーロッパ人にはとっつきにくいようだ。

「今のクウエート人は、年をとった人はお金持になつて
も昔の貧乏な時代の経験があるが、若い世代は、お金の
ありがたみがわからないので、その世代がどう生きるか
で変るでしょうね。なにしろクウエートは、石油だけで
稼いでいるので、あとは砂漠地帯だし、凄く発展は見ら
れないんじゃないか……」



●小田イタル来たる♪

ボクはとってもシアワセ!

Chianti

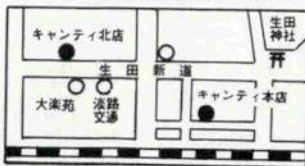


僕が楽器(ピアノ等)を、さわるようになってからもう20数年。10代の頃は自分の趣味としてやっていたのが10代の後半から、ラジオ、その他ステージ等の演奏活動がふえ、いつの間にか、ハモンドの音に魅せられ、オルガンを弾きまくり、ラジオでしゃべりまくり、親の反対を押し切り、とうとう現在に至りました。そして9月から僕の大好きな榊さん(マスター)のお店で弾かせて頂くようになりボクはとってもシアワセ!

★浜村淳と²水曜電話リクエスト: 西澤暉・鈴木美智子らと²サテスタ・サンデープレゼント: 上岡竜太郎・愛田健二らと²サテスタ・歌謡スター登竜門: 現在もサテライト・スタジオ出演中

本店 / 洋酒の店

神戸市生田区北長狭通213
TEL 078 (391) 3060 (日休日)



北店 / スープとパンとドリンク

神戸市生田区下山手通3丁目8-9 (年中無休)

ティータイム AM11:00 ~ PM6:00

TEL 331-2122

ドリンクタイム PM6:00 ~ AM1:00

TEL 331-3661

★キャンティ北店メニュー

- ランチタイム・ランチ¥600 ●キャンティライス (サラダ・コーヒ付) ¥900 ●仔牛チーズ焼¥1,500
- チールスープ (チーズトースト・ワイン付) ¥900
- コーヒ・紅茶¥300 / ドリンクタイムは別

榊 晴夫

小集会・パーティはご予算に合わせてご利用下さい。

- 予約制ティーパーティ

¥ 600より (50名様迄)

ディナーパーティ

¥2,500より

☎ 331-2122・331-3661

担当 飯尾・萩原

サント・ノーレの夜を
彩る
ミュージシャンたち



小曾根 実



乾 宣夫



潮先 郁夫



マーサ三宅



玉井 英治



西野 邦夫



北村 英治



こうちなるを



森 哲也

KOBE魅惑のライブ

●ミュージック・スポット

サント*ノーレ

■トアロード店/神戸・生田区中山手2 ☎078(391)3822A.M.11:00~A.M.12:00 ミュージックタイムP.M.7:30~11:00
■北野店/神戸・生田区中山手1大和ナイトプラザ6F ☎078(221)3886P.M.6:00~ミュージックタイムP.M.7:30~11:30



夕闇が静かにおとずれるとき
 まちは、その表情を変える
 トアロードの坂道でみつけた
 ひとつのともしび——
 れんがに抱かれた
 あたたかさのある この店



コーンブルーテ ポタージュ

ステーキハウス
 鉄板和紙焼

れんが亭®

生田区下山手通2丁目34(トアロード)
 TEL 331・7168
 年中無休

アルバトロス 東へ はばたく

東京・六本木にアルバトロスが9月19日オープンしました。

いいムード、いい音楽、いい居心地を神戸からそのままに……。これもひとえにみなさま方ご愛顧のたまもの。さすが神戸っ子の店だ——といわれるようにがんばってまいります。東京へお越しの節はぜひお立寄りください。



ROPPONGI ALBATROSS

至潮池

至港池

トウゲンシビル4F

伊豆山

三菱銀行

至青島

ドンク

至青島

至青島

至青島

至青島

イブ・サンローラン

ハンナ・ガーランド

ロアビ

ロアビ

ロアビ

神戸 アルバトロス / 六本木 アルバトロス

神戸市生田区中山手通1丁目24-7
ダイワ・ナイト・プラザ2F
TEL (078) 231-3300・242-1920

東京都港区六本木3丁目15-24
NO. 2 トウゲンシビル4F
TEL (03) 479-0707・408-2750

設計・施工
株式会社 河南工芸社

SCOTCH WHISKY
TEACHER'S



神戸百店会

*宝飾品 Jewel・Pearls

- ①宝飾 ミキモト Mikimoto Pearls
②宝飾 田崎真珠店 Tasaki Pearls
④宝飾 タジマ Jewel Tajima
⑤時計と宝石 美田時計店 Mita Watch Shop
⑥宝飾 神戸ダイヤモンド Kobe Diamond

*紳士洋服・洋品 Tailor & Men's Shop

- ⑦紳士服 柴田音吉洋服店 Tailor Sibata
⑧ネクタイ 元町バザー Motomachi Bazaar
⑨紳士服 三恵洋服店 Tailor Mituei
⑩男子洋品 フナキヤ Funakiya
⑪紳士服 十字屋洋服店 Tailor Jujiya
⑫洋品雑貨 サノヘ Sanohe
⑬ワイシャツ 神戸シャツ Kobe Shirt
⑭紳士服 洋服の粋渡 Watanabe
⑮紳士服 ニッケショールーム Nikke Showroom
⑯紳士服飾 ウネ Men's Shop Une
⑰紳士シャツ 大和屋シャツ Yamatoya Shirt
⑱メンズウェア マーキュリー Men's Wear MERCURY

*婦人洋装・洋品 Ladie's Shop

- ⑲帽子 マキシム Maxim
⑳服飾雑貨 エスターニュートン Esther Newton
㉑洋品 スギヤ Sugiya
㉒ハンドバック シラサ Shirasa
㉓ベビー用品 フAMILIAR
㉔婦人服地 シンワ

- ⑫洋装 オカダ Okada
⑬洋装 マスヤ Masuya
⑭婦人服飾 ベニヤ Beniya
⑮婦人・紳士服飾 セリザワ Serizawa
⑯毛皮 ベニーモ皮店 Bennie Furrier (Furs)
⑰高級婦人服地 コマツツヤ KOMATUYA
⑱婦人服飾 三 San-ai
⑲オートクチュール装 Soen
⑳高級婦人服地 お仕立て
㉑婦人服飾 三 San-ai
㉒オートクチュール装 Soen
㉓高級婦人服地 お仕立て
㉔婦人服飾 三 San-ai
㉕オートクチュール装 Soen

*装身具・服飾品 Accessory・Dress

- ㉖ベッ甲 太田ベッ甲 Ota Co. (Tortoise-shell ware)
㉗ハンドバック イクシマ Ikushimaya
㉘アクセサリー アクセサリー Geimu
㉙婦人・紳士靴 クロス Cross Shoes
㉚高級婦人服地 ヨシオカ Shoes Yoshioka Shoes
㉛婦人・紳士靴 ヨシオカ Shoes Yoshioka Shoes

*和装 Kimono・Geta

- ㉜呉服 ちんがら屋 Chingaraya
㉝呉服 みよし Miyosiya
㉞衣装 中川衣装店 Nakagawa
㉟衣装 つるや衣裳店 Turuya

*美容 Beauty Shop

- ㊱美容 ブルーあきら Blue Akira
㊲美容 ローズあきら Rose Akira
㊳美容 美容室エリザベス Elizabeth Beauty Shop

*美術・工芸品 Art

- ㊴美術 元町画廊・若木屋 Motomachi Gallery
㊵画材・額縁 末積製額 Suezumi
㊶工芸 磯川工芸店 Isokawa
㊷美術陶磁器 淡洲堂 Tanshudo
㊸新古美術 播磨 Harishin
㊹美術品 元町美術美術会
㊺記念品・贈答品 平山商會

*家具 家庭・文化用品 Furniture・Family

- ㊻家具 永田良介商店 Nagata Ryosuke Shop
㊼玩具 カメヤ Kameya Toy Store
㊽メガネ 神戸眼鏡院 The Kode Optical Co., Ltd
㊾カバン 大上鞆店 Oue Trunk Co.
㊿ゴルフ用品 タカハシ GOLF & BAG TAKAHASHI
㊿薬品 三星堂薬局 Sanseido Pharmacy
㊿メガネ 服部メガネ店 Hattori Optical Shop
㊿結婚儀式用品 遠藤福寿堂 Endo-Fukujudo
㊿店舗・住宅 インテリア イリフネ Interior Irifune
㊿家具・インテリア メーブル FUJIYA

*菓子・喫茶 Cake・Tea-room

- ㊿和洋菓子 風月堂 Fugetsudo
㊿菓子 亀井堂本家 Kameido Honke
㊿菓子 雁治郎給本舗 Ganjiroame-Honpo
㊿洋菓子 ドンク Donq
㊿チョコレート モロゾフ Morozoff
㊿ドイツ菓子 ユーハイム Juchheim's
㊿洋菓子 ヒロタ Hirota Confectionery
㊿洋菓子 ユーハイムコンフェクト
㊿和菓子 ニつ茶屋 Futatsuchaya
㊿菓子 本高砂屋 Hon-Takasagoya
㊿フランス菓子 ベル Bell
㊿菓子 河南堂 Kanando
㊿チョコレート コスモポリタン Cosmopolitan
㊿瓦煎餅 菊水総本店 Kikusui Sohonten
㊿喫茶 UCC上島コーヒショップ
㊿チョコレート ゴンチャロフ Goncharoff
㊿パン・喫茶 カスカード Cascade

*和洋料理 Eating House

- ㊿和・日本料理 竹葉 Chikuyotei
㊿天婦羅 お可川 Okagawa
㊿寿司 本成駒 Hon-Narikomaya
㊿とんかつ 武蔵 Musasi
㊿スペイン料理 カルメ Carmen
㊿欧風料理 ハナワグリル Hanawa Grill
㊿ビヤ・ホール ニュー・トーキョー New Tokyo
㊿海鮮料理 時雨茶屋 Shigure Jaya
㊿軽料理 蛸の壺 Takonotsubo
㊿レストラン 北野クラブ The Kitano Club
㊿レストラン ブランドウブラン Blanc de Blanc
㊿ふぐ・天ぷら 栄 Sakaeya
㊿寿司 又 Matahei
㊿神戸肉 大井肉店 Ooi Beef Shop

*クラブ・料亭 Night Club

- ㊿料亭 松の家 Matsu no ya
㊿ナイトクラブ 北野クラブ The Kitano Club
㊿クラブ デイスコティック45
㊿ホテル Hotel

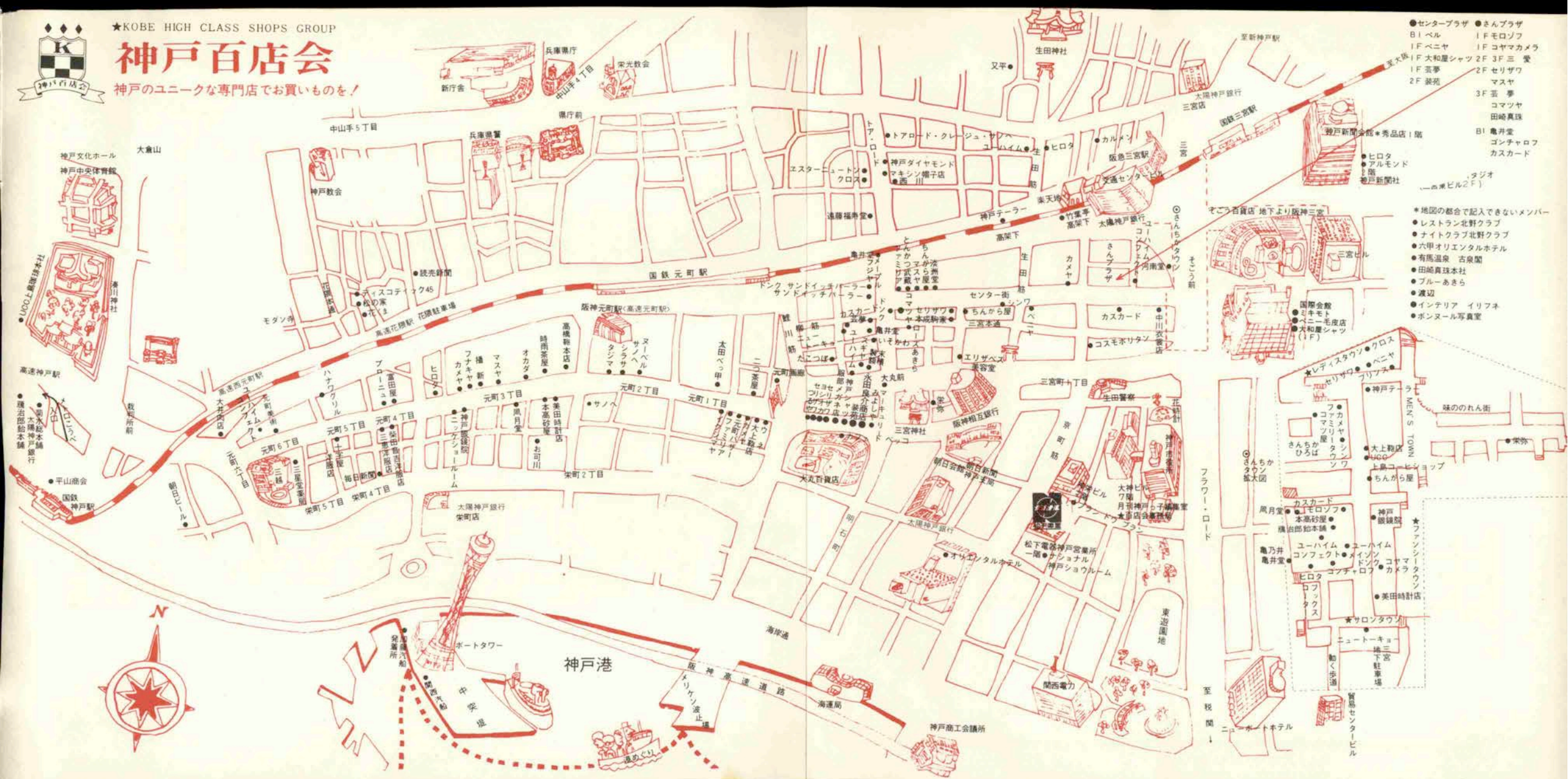
- ㊿ホテル 神戸オリエンタルホテル Oriental Hotel
㊿ホテル 六甲オリエンタルホテル Rokko Oriental Hotel
㊿観光旅館 有馬温泉(東有馬)古泉閣 Kosenkaku
㊿ホテル ニューポートホテル NEW PORT HOTEL

*商社 Trading House

- ㊿ビール 朝日麦酒 K K Asahi Beer
㊿電化製品 ナショナルショールーム
㊿銀行 太陽神戸銀行 Bank of Taiyokobe
㊿珈琲・紅茶 UCC上島珈琲本社

神戸百店会

神戸のユニークな専門店でお買いものを！





ST. GEORGE CLASSIC GOLF CHAMPION SHIP 3TH

第3回セントジョージクラシック選手権エントリーメンバー表

日浦	淳吉	風間	清二	塩谷	憲司	里見	富男	石井	一	西光	正次	千草	豊司	柴田	光雄	三木	明	畑田	和司	ニノ	宮正	博
宮内	茂	本板	光男	小谷	一	今村	武敏	作田	二	江川	弘治	木戸	晃	田母	国夫	杉	耕	藤	清	近	堂	直
宅和	一	持丸	信光	若林	輝雄	岩崎	敏子	佐藤	李	吉田	利雄	中島	洋	秋山	神	浜	三	中	勝	長	和	久
今井	安	永	健治	川西	孝房	友高	良二	戸北	房	田中	友夫	池北	葵	小原	茂	三原	孝公	島	勝	山	原	義
上野	勇	永	健二	柳生	勇	森川	二	岡田	高	北野	秀夫	井中	一	森川	一	岡田	浩一	益	ゆ	所	久	豊
大野	潤	井上	薫	前塚	真賢	森川	信幸	川崎	西田	大沢	千晶	佐藤	巖	磯崎	正	井	泰	常	夫	中	利	隆
南	春	井上	登	佐野	清志	西田	勝弘	大沢	石橋	則	照夫	北野	正	横山	拓治	本沢	健治	藤	一	安	元	敬
前田	民雄	大章	馨	高尾	進	西山	一雄	宮内	光本	久喜	正寛	池西	弘	永井	敏重	井出	正一	木田	喜	北	利	介
荒木	英治	伍郎	和	畑田	昇	岩本	徹	那須	岩本	久喜	三郎	阪	治	坂田	米沢	西田	和男	吉田	圭一	村	敬	幸
細川	数夫	日浦	淳吉	44.48.92 (H D 25)	67	準優勝	橋本潤	49.46.95 (H D 25)	70	6位	宮内茂	39.40.79 (H D 10)	69	3位	宅和一男	43.44.87 (H D 18)	69	4位	今川安雄	39.43.82 (H D 12)	4/23	三田カントリークラブ
優勝	70	5位	井上勇	47.48.95 (H D 25)	70	6位	橋本潤	49.46.95 (H D 25)	70	6位	宮内茂	39.40.79 (H D 10)	69	3位	宅和一男	43.44.87 (H D 18)	69	4位	今川安雄	39.43.82 (H D 12)	4/23	三田カントリークラブ

第3回セントジョージクラシック
選手権大会会場



小集会、ご披露宴、展示会などの
パーティにご利用下さい。

個人会員 / 入会金 20,000円 (会費不要)
特別会員 / 入会金 50,000円 (会費不要)
ご入会のお問合わせ・お申込みは
セントジョージ・ジャパン事務局まで
PHONE 078 (242) 1234 代

ST. GEORGE JAPAN
NO.130 KITANO-CHO 1 CHOME IKUTA-KU KOBE



5:00PM~0:00AM

5:00PM~11:00PM (日曜祭日)

・駐車場完備・

第4回セントジョージクラシック 10月26日六甲国際カントリークラブ参加ご希望の方はセントジョージジャパン迄どうぞ

今、コーヒーのすべてを語れるブランド **UCC** コーヒー



UCC
オリジナルコーヒー

(200g・400g真空缶入)



コーヒーのお求めは

UCCカフェナルカード (あらびきコーヒー専門店)

UCCコーヒーバザール (あらびきコーヒー小売店)

有名デパート・有名スーパーマーケット・有名小売店等でお買い求め下さい。

信頼のブランド



上島珈琲本社

総本社：神戸市生田区多聞通5-3 (神戸駅前) ☎神戸 (078) 341-3606 (代)

支 社：北海道・関東・中部・北陸・関西・中国・山陰・四国・九州・沖縄

支 店：全国主要都市85ヶ所